



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 2.10.2026
COM(2026) 531 final

ANNEXES 5 to 7

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

**Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,
millega kehtestatakse India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe (SIOFA)
kohaldamisalal kohaldatavad majandamis-, kaitse- ja kontrollimeetmed**

5. LISA

Suure riskiga ja ohustatud süvamerehailiikide loetelu

Teaduslik nimetus	Eestikeelne tavanimetus	Ingliskeelne tavanimetus	FAO kood
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	Portugali süvahi	Portuguese dogfish	CYO
<i>Deania calcea</i>	Luits-nokkhai	Birdbeak dogfish	DCA
<i>Bathyraja tunae</i>	Mosambiigi süvarai		DWG
<i>Centrophorus granulosus</i>	Kare astelhai	Gulper shark	GUP
<i>Dalatias licha</i>	Šokolaadhai	Kitefin shark	SCK
<i>Bythaelurus bachi</i>	Bachi nõlvahi	Bach's catshark	BZO
<i>Chimaera buccanigella</i>	Tumesuu-meritont	Dark-mouth chimaera	ZZC
<i>Chimaera didierae</i>	Falkor-meritont	The Falkor chimaera	ZZD
<i>Chimaera willwatchi</i>	Kantpea-meritont	Seafarer's ghostshark	ZZE
<i>Centroscymnus crepidater</i>	Pikknina-süvahi	Longnose Velvet Dogfish	CYP
<i>Zameus squamulosus</i>	Harilik samethai	Velvet dogfish	SSQ
<i>Etmopterus alphas</i>	Valgejoon-tumehai	Whitecheek lanternshark	EZU
<i>Apristurus indicus</i>	Pisikõht-musthai	Smallbelly catshark	APD
<i>Harriotta raleighana</i>	Ahaskoon-harriott	Bentnose rabbitfish	HCR
<i>Bythaelurus tenuicephalus</i>	Kitsaspea-nõlvahi	Narrowhead catshark	BZL
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	Harilik mantelhai	Frilled shark	HXC

<i>Hexanchus nakamurai</i>	Suursilm-kammhai	Bigeyed six-gill shark	HXN
<i>Etmopterus pusillus</i>	Ühtlane tumehai	Smooth lanternshark	ETP
<i>Somniosus antarcticus</i>	Lõuna-polaarhai	Southern sleeper shark	RZZ
<i>Mitsukurina owstoni</i>	Tonthai	Goblin shark	LMO
<i>Rhinochimaera africana</i>		Paddlenose chimarea	RFI
<i>Scymnodon macracanthus</i>	Plunketi süvahi	Large velvet dogfish	YSM
<i>Etmopterus viator</i>	Rändur-tumehai	Blue-eye lanternshark	EZT
<i>Etmopterus bigelowi</i>	Sile tumehai	Blurred smooth lantern shark	ETB
<i>Centrophorus squamosus</i>	Soomus-astelhai	Leafscale gulper shark	GUQ
<i>Centrophorus uyato</i>	Väike astelhai	Little gulper shark	CPU
<i>Bythaelurus naylori</i>	Tumekoon-nõlvahi	Dusky Snout kassahhark	JBY
<i>Squalus mitsukurii</i>	Mitsukuri ogahai	Shortpine spurdog	QUK
<i>Deania quadrispinosa</i>	Koonuk-nokkhai	Longsnout dogfish	SDQ
<i>Deania profundorum</i>	Noolpea-nokkhai	Arrowhead dogfish	SDU

6. LISA

Laevade saagi ja püügikoormuse andmestandardid

Liidu laevad, kes tegelevad põhjalähedase püügiga, koguvad püügitegevuse kohta järgmisi andmeid:

Andmestik: üldine püügitegevus (püügireis) Laeva lipuliikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) Laeva nimi Rahvusvaheline raadiokutsung (kui on olemas) Laeva registreerimisnumber (lipuliikmesriik) Lloyd'si / IMO / IHS Fairplay number (kui on välja antud) Laeva suurus: brutotonnaž – (võib kasutada brutoregistermahutavust, kui brutotonnaž ei ole teada; võib märkida ka brutotonnažile lisaks) Andmed sisestanud isiku nimi
Kaalu teisendustegur Liik Töötlemisviis Teisendustegur = eluskaal / kaal pärast töötlemist
Teave loomuse kohta Sihtliigid (FAO kood) Püügiviis kaubanduslik (C); uurimuslik (R); uuringuandmed (S) Loomuse tunnuscode
Püügioperatsiooni alguse kuupäev ja kellaaeg (koordineeritud maailmaaja järgi (UTC)) Registreeritud püügi alguses ja lõpus Õngejadalaevade puhul märkida lisaks väljavõtmise algusele ja lõpule ka vettelaskmise algus ja lõpp Kuupäeva vorming (AAAA.KUU.PP) Kellaaeg (tt.mm)
Asukoht püügi alguses ja lõpus Laiuskraad Pikkuskraad • Õngejadalaevad: registreerida asukoht õngejada vettelaskmise alguses ja lõpus • Püük ridvata õngedega: registreerida laevade asukoht püügitoimingu alguses ja lõpus
Põhja sügavus (m)

Nagu on registreeritud püügi alguses ja lõpus.
Püügisügavus / püügivahendi sügavus (m) Nagu on registreeritud püügi alguses ja lõpus. Püüniste / lõkspüüniste puhul on nõutav tegelik püügisügavus / püügivahendi sügavus (m), nagu see on registreeritud püügi alguses.
Pardale jäetud liigid Pardale jäetud mere elusressursside hinnanguline kogus, taksonite kaupa, võimaluse korral eluskaaluna (kg). Pardale jäetud isendite koguarv taksonite kaupa (ainult õngejadaga kihvkalade sihtpüügi puhul).
Vette tagasi lastud liigid Vette tagasi lastud mere elusressursside hinnanguline kogus, taksonite kaupa, võimaluse korral eluskaaluna (kg). Lisaks, kui võimalik vette tagasi lastud isendite koguarv taksonite kaupa (ainult õngejadaga kihvkalade sihtpüügi puhul).
Mereimetajate, -lindude, -roomajate ja muude ohustatud liikide juhuslik kaaspüük Esinemine: Jah/Ei Iga püütud liigi kohta • Taksoni nimi • Elusisendite arv • Surnud või vigastatud isendite arv
Ohualdiste mereökosüsteemide indikaatorliikide juhuslik kaaspüük Esinemine: Jah/Ei Iga püütud liigi kohta • Taksoni nimi

Liidu laevad, kes tegelevad pelaagilise püügiga, koguvad püügitegevuse kohta järgmisi andmeid:

Andmestik: üldine püügitegevus (püügireis) Laeva lipuliikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) Laeva nimi Rahvusvaheline raadiokutsung (kui on olemas) Laeva registreerimisnumber (lipuliikmesriik) LIoyd'si / IMO / IHS Fairplay number (kui on välja antud) Laeva suurus: brutotonnaž – (võib kasutada brutoregistermahutavust, kui

brutotonnaaz ei ole teada; võib märkida ka brutotonnaazile lisaks) Andmeid esitava isiku nimi
Kaalu teisendustegur Liik Töötlemisviis Teisendustegur = eluskaal / kaal pärast töötlemist
Teave loomuse kohta Sihtliigid (FAO kood) Püügiviis kaubanduslik (C); uurimuslik (R); andmete kogumine (S), loomuse tunnuskood
Püügioperatsiooni alguse kuupäev ja kellaaeg (koordineeritud maailmaaja järgi (UTC)) Registreeritud püügi alguses Kuupäeva vorming (AAAA.KUU.PP) Kellaaeg (tt.mm)
Asukoht püügi alguses Laiuskraad Pikkuskraad
Pardale jäetud liigid Hinnanguline pardale jäetud saak taksonite kaupa (FAO liigi/rühma kood / teaduslik nimetus) eluskaaluna (kg).
Vette tagasi lastud liigid Vette tagasi lastud mere elusressursside hinnanguline kogus, taksonite kaupa, võimaluse korral eluskaaluna (kg)
Mereimetajate, -lindude, -roomajate ja muude ohustatud liikide juhuslik kaaspüük Esinemine: Jah/Ei Iga püütud liigi kohta – Taksoni nimi – Elusisendite arv – Surnud või vigastatud isendite arv
Liidu kalalaevade kasutatavate püügivahendite kohta kogutakse järgmisi andmeid:
Andmestik: püügivahendid

Põhjaõngejadad Õngejada tüüp (Hispaania-tüüpi, tavapärane, automatiseeritud) Kogupikkus (m) Sööda liik Konksu suurus (mm) Konksude vahekaugus (m) Konksu kood või tüüp Õngejada pikkus (m) Vettelastud konksude arv Konksude arv ühes harus (tavapärase põhjaõngejada puhul) Kaotatud konksude arv (kinnitatud kaotatud liinilõikudele)
Käsiõnged Osalevate kalurite arv Õnge väljavõtmiste arv kaluri kohta Konksude arv õnge kohta
Pelaagiline õngejada Kogupikkus (m) Konksude arv õngejadas kokku Konksude arv ujukite vahel Õngejadas kasutatud valguspulkade arv Õngejadas kasutatud sööda liik Merepinna temperatuur keskpäeval (Õngeliini pikkus) (Lipsu pikkus) (Lipsudevaheline kaugus)
Lõkspüünised Lõkspüünise tüüp Liini tüüp: rippõngejada või õngejada pikkus (m) Lõkspüüniste vahekaugus (m) Vettelastud lõkspüüniste arv Kaotatud lõkspüüniste arv Sööda liik
Dahni õngejada / rippõngejada

Konksude arv õngejadas kokku Püüniste väljatõmbamise arv kogu õngejadas Kaotatud konksude arv Konksu kood või tüüp Kasutatud liini materjal Kasutatud sööt
Kalmaaripüük Kalaleidja kasutamine (Jah/Ei) Kalurite arv Liinimasinate arv Käsitsi püügi kestus (h) Masinatega püügi kestus (h) Konksude arv õngejada kohta <i>Valgustus</i> Kas kasutati valgustust? (Jah/Ei) Kalalambi võimsus (kW) Lambi tüüp (nt metallhalogeniidlamp või LED-lamp) Veealuste lampide koguvõimsus (kW) Veepealsete lampide koguvõimsus (kW) Veealuse ja veepealse valgustuse kestus (tundides), vastavalt
Seinnoodapüük valgustusega Nooda tüüp FAO püügivahendikood: SV-tüüpi paadinoot (02.2), paadist käsitsetav tõstevõrk (LNB) (05.2) ja heitevõrk (FCN) (06.1) <i>Andmed võrgu kohta</i> Suuga võrgu pikkus (m) Suuga võrgu laius (m) Traalikoti võrgusilma suurus (mm) <i>Valgustus</i> Kas kasutati valgustust? (Jah/Ei) Kalalambi võimsus (kW)

Lambi tüüp (nt metallhalogeniidlamp või LED-lamp) Veealuste lampide koguvõimsus (kW) Veepealsete lampide koguvõimsus (kW) Veealuse ja veepealse valgustuse kestus (tundides), vastavalt
Traalnoot Traalikoti võrgusilma suurus (mm) Traalimisviis: Traali tüüp: üksiktraal, kaksiktraal, kolmiktraal (S, D või T)

7. LISA

Vaatlusandmed

1. **Vaatlusandmete kogumise tähtsusjärjestus**

Andmed püügitoimingu kohta

Kogu teave laeva ja traali / nooda / püügikoormuse kohta.

Püügist aruandmine

Märkida aeg, proovisaagi kaal võrreldes kogupüügi või püügikoormusega (nt õngekonksude arv) ning igast liigist püütud isendite koguarv.

Määrata ja loendada ohustatud või kaitsealused liigid, merelinnud, imetajad, roomajad (nt kilpkonnad), tundlikud põhjaorganismid ja ohualtid liigid.

Registreerida iga pardale jäetud või vette tagasi lastud liigi isendite arv või kaal. Registreerida rüüstamise juhtumid, kui neid on esinenud.

Bioloogilised proovid

Kontrollida märgiste olemasolu.

Sihtliikide pikkuselise koosseisu andmed (FAO liigikood).

Sihtliikide põhilised bioloogilised andmed (sugu, suguküpsus) (FAO liigikood).

Peamiste kaaspüügiliikide pikkuselise koosseisu andmed.

Sihtliikide otoliidiproovid (ja kõhuproovid, kui neid kogutakse) (FAO liigikood).

Kaaspüügiliikide põhilised bioloogilised andmed.

Kaaspüügiliikide bioloogilised proovid (kui neid kogutakse).

Fotod.

2. **Vaatlusandmete osad, mis on ühised kõigile püügitegevustele**

Andmestik: vaateleja andmed
Püügireise andmed
Püügireise number
Reisi andmed (algus- ja lõppkuupäev – AAAA.KUU.PP) Aruande koostamise kuupäev (UTC)
Laeva praegune kokkuleppeosalisest lipuriik (kolmetäheline ISO-kood)
Laeva nimi
Vaateleja andmed
Vaateleja nimi ja ID
Kodakondsus (kolmetäheline ISO-kood)
Tööandja organisatsioon
Kontaktisiku nimi organisatsioonis (aadress/e-post/faks)
Pardalemineku koht (UNLOCODE, kui see on asjakohane, või laius-/pikkuskraad) pardalemineku kuupäev (UTC:AAAA.KUU.PP)

Laevalt lahkumise koht (UNLOCODE, kui see on asjakohane, või laius-/pikkuskraad) Laevalt lahkumise kuupäev (UTC:AAAA.KUU.PP) Ajavöönd (UTC ±)
Andmed pikkuselise koosseisu kohta Sihtliigi (FAO liigikood) kohta kogutakse representatiivseid ja juhusliku valiku alusel saadud andmeid pikkuselise koosseisu kohta. Pikkuse andmed tuleb vastava liigi puhul koguda ja esitada kõige suurema täpsusastmega (cm või mm, ümardatud lähima ühikuni üles- või allapoole) ning samuti tuleb märkida mõõtmisviis (kogupikkus, pikkus ninamiku tipust kuni sabauime keskmiste kiirte alguseni või tavapikkus). Võimaluse korral tuleks registreerida pikkuselise koosseisu mõõtmiseks valitud isendite kogukaal või anda kaalu kohta hinnang ja registreerida hindamismeetod. Võimaluse korral peaksid vaatlejad määrama ja registreerima mõõdetud kalade soo, et saada soo järgi kihistatud andmed pikkuselise koosseisu kohta. Võimaluse korral tuleks teiste peamiste kaaspüügiliikide kohta koguda representatiivseid ja juhusliku valiku alusel saadud andmeid pikkuselise koosseisu kohta.
Bioloogilised proovid Liik Pikkus (mm või cm); märkida, millist pikkuse mõõtmise viisi kasutati. Railased: • mõõta tuleb maksimaalne keha laius. Haid: • iga liigi puhul tuleb kasutada asjakohast pikkuse mõõtmise viisi. Tavapäraselt tuleks mõõta kogupikkus. Kaal (kg) Sugu (isane, emane, ebaküps (valikuline), sootu (valikuline)) Küpsusaste (valikuline) ja kasutatud kriteeriumid/ajakava (valikuline) Sugunäärmete kaal (g) (valikuline) Otoliidid

Merelindude ja mereimetajate arvukuse vaatlus (märkida iga püügitoimingu ja iga püügivahendi või püügi liigi kohta):

Püügioperatsiooni tunnuscode (õngejadapüügi või traalimise tunnuscode) Vettelaskmisel või väljavõtmisel (vettelaskmisel / väljavõtmisel / ei kohaldata) Kas vaatluspiirkonnas leidub merelinde? (Jah / Ei / Ei vaadeldud) Liigid Hinnanguline arvukus (liikide kaupa)
--

Püügioperatsiooni tunnuskood (õngejadapüügi või traalimise tunnuskood) Kas vaatluspiirkonnas leidub mereimetajaid? (Jah / Ei / Ei vaadeldud) Liik Hinnanguline arvukus (liikide kaupa)

Vaadeldud saak (registreerida iga püügitoimingu ja iga püügivahendi või püügi liigi kohta, märkida kaal või arv vastavalt püügipiirkonnale)

Püügioperatsiooni tunnuskood (õngejadapüügi või traalimise tunnuskood) Vaatleja ID FAO ASFIS liigikood <i>Pardale jäetud liigid</i> Pardale jäetud kalade koguarv Pardale jäetud kalade kaal (kg) <i>Tagasi heidetud liigid</i> Tagasi heidetud kalade koguarv Tagasi heidetud kalade kaal (kg) Elusalt tagasi heidetud kalade arv Surnult tagasi heidetud kalade arv Kaotatud kalade arv või kaal (kui neid on) Liini küljest ära lõigatud kalade arv või kaal (kui neid on) Rüüstatud kalade arv (kui neid on) Märkused

Väljasuremisohus, ohustatud või kaitsealuste liikide juhuslik kaaspüük (merelinnud, imetajad, kilpkonnad või muud ohustatud liigid)

Kõigi püügioperatsiooni käigus püütud merelindude, imetajate, kilpkonnade ja muude ohustatud liikide kohta tuleb koguda võimalikult palju järgmisi andmeid. • Liigid (taksonoomiliselt kindlaks määratud nii palju kui võimalik või lisada foto, kui kindlaksmääramine on keeruline) ja suurus • Hinnanguline liikide arvukus kalalaeva ümbruses • Liikide kokkupuude püügivahenditega • Märkida kõigi traali või õngejadaga püütud liikide arv • Mida tehti kaaspüütud looma(de)ga (jäeti pardale või lasti/heideti tagasi vette) • Seisund tagasilaskmisel/-heitmisel (elujõuline, elus, letargiline, vigastatud, surnud)
--

- Kui on vigastatud, siis mis põhjustas vigastuse?
- Surnud isendite puhul tuleb koguda teave või proovid vastavalt eelnevalt kindlaksmääratud proovivõtumenetlustele, et neid saaks maismaal määratleda. Kui see ei ole võimalik, võib vaatlejatelt nõuda määramiseks vajalike elundite osaproovide kogumist, nagu on täpsustatud bioloogiliste proovide protokollides.
- Märkida kokkupuute viis (konks / tõrjeliini takerdumine / vaieri löök / võrku sattumine / muu), kui „muu“, siis kirjeldage.
- Märkida taksoni iga isendi sugu, kui see on välise vaatluse alusel võimalik (näiteks loivaliste, väikevaalaliste või varilõpuseste (*Elasmobranchii*) liikide puhul).
- Tehke kindlaks asjaolud või tegevused, mis võisid põhjustada kaaspüügi (nt linnutõrjeliin, suur söödakadu).

Märgised

Märgisega isendite tagasi laskmine

Kõigi märgistatud kalade, merelindude, imetajate või roomajate kohta esitatakse järgmised andmed.

Märgise liik, sõnastus ja värv

Märgise number

Märgistamise kuupäev ja kellaaeg

Liik

Looma pikkus

Pikkuse liik

Sugu (F = emane, M = isane, I = määramata, D = uurimata)

Tagasilaskmise koht (laius-/pikkuskraad)

Looma staatus vabastamisel (vigastatud/vigastamata)

Äravõetud märgised

Kõigi kalade, merelindude, imetajate või roomajate äravõetud märgiste puhul tuleb koguda järgmised andmed, sõltumata sellest, kas loom on surnud, jäetakse pardale või on elus.

- Vaatleja nimi
- Laeva nimi
- Laeva rahvusvaheline raadiokutsung (kui on olemas)
- Laeva kokkuleppeosalisest lipuriik (kolmetäheline ISO-kood)
- Märgised tuleb koguda, tähistada (kõigi allpool esitatud üksikasjadega) ja hoida alles, et need hiljem märgised pannud asutusele tagastada
- Liik, kellelt märgis võeti
- Märgise värv
- Märgise sõnastus ja tüüp (torumärgis, andmesalvestiga märgis)

- Märgise number
- Püügi kuupäev ja kellaaeg (UTC)
- Püügi asukoht (laius-/pikkuskraad, ühe minuti täpsusega)
- Looma pikkus/suurus (cm või mm) koos mõõdu kirjeldusega (nt kogupikkus, pikkus ninamiku tipust kuni sabauime keskmiste kiirte alguseni jne)
- Sugu (F = emane, M = isane, I = määramata, D = uurimata)
- Suguküpsusaste
- Sugunäärmete kaal (g)
- Märgise asukoha olukord
- Pardal hoitavad proovid
- Foto märgisest (lisada püügiretke aruandesse)
- Kas märgised leiti vaatlejaga hõlmatud püügiperioodi käigus (Jah/Ei)

Merelinnud

Jalarõngad

Merelindude kõigi äravõetud või täheldatud jalarõngaste kohta esitatakse järgmised andmed.

- Liik
- Rõnga tunnuscode
- Vaatluse kuupäev ja kellaaeg (UTC)
- Vaatluse asukoht (laius-/pikkuskraad, ühe minuti täpsusega) või püügitoimingu tunnuscode
- Kokkupuute tüüp (püügivahendiga, laevaga, kokkupuudet püügivahendi või laevaga ei olnud)
- Kas tehti foto? (Jah/Ei)
- Olek (tõenäoliselt ellu jääv, vigastatud, surnud)

Lindude kokkupuude laevaga ja kokkupõrked (v.a püügivahendid)

- Liik
- Lindude arv
- Vaatluse kuupäev ja kellaaeg (UTC)
- Vaatluse asukoht (laius-/pikkuskraad, ühe minuti täpsusega)
- Kas tehti foto? (Jah/ei)
- Olek (tõenäoliselt ellu jääv, vigastatud, surnud)
- Laeva tegevus (laev on sõidus, kalapüük, muu)
- Kokkupuute tüüp (kokkupõrge, takerdumine, lind leiti kukkunult)
- Kokkupuute kirjeldus (sealhulgas linna asukoht laeval)

- Udu esinemine (jah/ei)
- Tuule kiirus (sõlmedes) ja peiling (kraadides)
- Mereolud (Beauforti skaala järgi)
- Laeva valgustuse kirjeldus vaatluse ajal

Kaaspüügi vähendamise vahendite üksikasjad

Linnutõrjeliin

Linnutõrjeliini üldine kirjeldus

Regulaarselt paigutatud linnutõrjeliinide arv

Linnutõrjeliini asukoht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Linnutõrjeliini pikkus (m)

Peletuspaelte pikkus min/max (m)

Kinnituse kõrgus veepinnast (m)

Peletuspaelte vahe (m)

Peletuspaelte arv

Peletuspaela konstruktsioon (üksik või paaris)

Liini õhus olev osa (m)

Õhus oleva osa pikkuse hindamiseks kasutatud meetod

Peletuspaelte materjal

Linnutõrjeliini läbimõõt (mm)

Peletuspaelte värv

Kas linnutõrjeliin asub peibutussööda vettelaskmise kohal? (Jah / Ei / Pole teada)

Kaugus ahtrist sööda vettelaskmise kohani (m)

Veetav objekt liini küljes (Jah/Ei)

Horisontaalne kaugus sööda vettelaskmise kohast kuni linnutõrjeliinini (m)

Linnupeleti

Muu kaaspüügi vähendamise seade

Vaalalisi välistav seade klassikalise põhjaõngejada puhul

Kas kaaspüügi leevendamise seadmest on tehtud foto?

3. Kokkupuude ohualdiste mereökosüsteemidega

Üldine teave

Vaatleja nimi

Laeva nimi

Kuupäev

Püügireisi number

Püügioperatsiooni number

Ohualti mereökosüsteemi asukoht

Püügivahendite kasutamise ja/või vaatluste algus- ja lõppasukohad (laiuskraad, pikkuskraad)

Püügisügavus(ed) (m)

Püügivahendid

Märkida igas asukohas kasutatud püügivahendid

Ohualti mereökosüsteemi taksonid

Esinemine: Jah/Ei

a) Liigid (nii palju kui võimalik taksonoomiliselt kindlaks määratud või lisada foto, kui kindlaksmääramine on keeruline).

b) Traaliga püütud iga loetletud bentilise liigi hinnanguline kogus (kaal (kg) või maht (m^3) (märkida mõõtühik));

c) Traaliga püütud kõigi selgrootute bentiliste liikide üldine hinnanguline kogus kokku (kaal (kg) või maht (m^3) (märkida mõõtühik));

d) Võimaluse korral märkida korallide seisund – kas elus või surnud.

e) Võimaluse korral ja eelkõige uute või haruldaste bentiliste liikide puhul, mis ei ole kantud identifitseerimisjuhistesse, tuleks proovina koguda kogu organism ja säilitada need asjakohaselt, et neid identifitseerida maismaal.

f) Koguda bioloogilisi representatiivseid proove kogu ohualti mereökosüsteemi saagi hulgast. (Bioloogilised proovid kogutakse ja külmutatakse, kui konventsiooniosalise teadusasutus seda nõuab.) Mõne CITESi loetellu kuuluva koralliliigi puhul tuleks teha fotod.

Muud sessiilsete organismide taksonid

Esinemine: Jah/Ei

Iga taksoni püügi kohta:

teaduslikud nimetused (määratletud kõige madalama võimaliku taksoni tasandini)

FAO-kood (kui on olemas)

Hinnanguline püütud kogus

4. Töötlemisandmed ja ümberarvestustegurid

Püügioperatsiooni tunnuscode (õngejada tunnuscode, traali tunnuscode)

Vaatleja nimi

Liigikood (FAO liigikood)

Töötlemiskood

Pikkuse liik

Minimaalne pikkus (cm)

Maksimaalne pikkus (cm)

Isendite arv

Kogu eluskaal (kg)

Kaalumismeetod

Kaal pärast töötlemist (kg)

Suurusjärk

Kvaliteediklass

Ümberarvutuskoeffitsient

5. **Vaatlusandmete osad, mis käsitlevad püügivahendeid ja püüki**
AINULT traalpüügi kohta

Püügivahendite üksikasjad

Võrgu tunnuskood

Võrkpüünise tüüp (ISSFCV)

Ülemise selise pikkus (m)

Alumise selise pikkus (m)

Kas alumisel selisel on grunttropid?

Alumise selise grunttroppide materjal (teras või kummi)

Alumise selise grunttroppide kaal (kombineeritud)

Grunttropi läbimõõt(cm)

Kaabli pikkus (m)

Horisontaalava ehk tiibade vahe (m)

Vertikaalava (m)

Traalipära võrgusilm

Võrgusilma suurus (cm)

Noodapära übermõõt (cm)

Paiknemissuund

Võrgusilma tüüp (romb, ruut jne)

Traallaud

Tüüp, kaal (kg)

Nooda tüüp

Nooda kirjeldus, sealhulgas mark, mudel jne.

Kas kasutatakse sortimisseadet? (Jah/Ei)

Sortimisseade kirjeldus
Kas kasutatakse noodasondi kaablit? (Jah/Ei)
Traali andmed Traali number Kasutatud on kaaspüügi vähendamise seadet (Jah/Ei) Kaaspüügi vähendamise 1. seadme tunnuscode Kaaspüügi vähendamise 2. seadme tunnuscode Kaaspüügi vähendamise 3. seadme tunnuscode Traali tüüp: Uurimuslik või kaubanduslik (R/C) Vaadeldi (Jah/Ei) Sihtliigid (FAO liigikood) Alguskuupäev (AAAA.KUU.PP) Lõppkuupäev (AAAA.KUU.PP) Nooda sisselaskmise aeg (tt:mm) Nooda väljavõtmise aeg (tt:mm)
Püügi alustamine ja lõpetamine Põhjatraali puhul on „algus“ määratletud alumise selise põhja jõudmisega ning „lõpp“ väljavõtmise algusega. Pelaagilise traali puhul on „algus“ määratletud püügivahendi jõudmisega sihtpüügisügavusele ning „lõpp“ väljavõtmise algusega. Kellaaeg (tt:mm) Laiuskraad Pikkuskraad Traali sügavus (m) Põhja sügavus (m)
Muu Kalajäätmete merreheitmine väljavõtmise ajal (Jah/Ei) Traali kiirus (sõlmedes) Kogupüük (kg) Kas loomust vaadeldi kalade / selgrootute kaaspüügi suhtes (Jah/Ei): Registreerige selle loomuse kõigi osaproovide kogumass (kg):
Kokkupõrked traali seadmetega (jälgitakse 15 minutit vahetult pärast nooda vettelaskmist) (valikuline):

Vaatluse algus (tt:mm) (valikuline)

Vaatluse lõpp (tt:mm) (valikuline)

Liik

Kerge te kokkupõrgete arv

Kerge te kokkupõrgete koht

kokkupõrgete arv pealtuulepoolsel küljel

kokkupõrgete arv alttuulepoolsel küljel

Kokkupõrked noodasondi kaabliga

Kokkupõrked võrguga

Rasket te kokkupõrgete arv

Rasket te kokkupõrgete koht:

kokkupõrgete arv pealtuulepoolsel küljel

kokkupõrgete arv alttuulepoolsel küljel

Kokkupõrked noodasondi kaabliga

Kokkupõrked võrguga

Raske kokkupõrke tulemus:

Kokkupõrgete arv õhus

Kokkupõrgete arv merepinnal

Kokkupõrgete arv vee all

Linnu (lindude) seisund pärast kokkupõrget

Tõenäoliselt ellu jäävate lindude arv

Vigastatud lindude arv

Surnud lindude arv

Arv teadmata

AINULT õngejadapüügi kohta

Õngejada kirjeldus

Õngejada tüüp (ISSCFG koodid)

Püügivahendi kasutamise aeg (AAAA.KUU.PP)

Algus- ja lõppkuupäev (AAAA.KUU.PP)

Sihtliigid (FAO liigikood)

Pealiin:

Materjal

Läbimõõt (millimeetrites):

Integreeritud raskustega liini andmed:

Liini mass (g/m)

Integreeritud raskusteta liini andmed:

Raskuste vahekaugus (m)

Mõõdetud rasksute arv

Raskuse liik

Keskmine mass (kg)

Standardhälve (kg)

Lipsud:

Materjal

Pikkus (m)

Vahekaugus (m)

Lipsu mass (kg)

Lipsu raskuse kaugus konksust (m)

Õngekonksud

Tüüp (nt J-kujuline, ringikujuline jt)

Tootja

Märgistus (laevamärgis või jätta tühjaks, kui märgistus puudub)

Suurus (mm)

Konksusäär (mm)

Konksukaare laius (mm)

Tavapärane laevalt vettelaskmise koht

Liini kõrgus põhjast (m) (ei ole triivõngejada puhul kohustuslik)

Konksude kõrgus põhjast (m) (ei ole triivõngejada puhul kohustuslik)

Konksude söödastamine (käsitsi/automaatne)

Automaatse söödastamise seade (mark ja mudel)

Konksude raskused

Suurus (g)

Kaugus konksust (mm)

Kalajäätmete merreheitmise koht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Õngejada vettelaskmise asukoht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Kalajäätmete merreheitmine püügivahendi väljavõtmise ajal (mitte kunagi, aeg-ajalt, alati)

Sõukruvi pöörlemissuund (päripäeva/vastupäeva)

Täpsustada kasutatava õngejadasüsteemi liiniraskuste mass ja nende vaheline kaugus

– Ühekordne õngejada (automaatne süsteem) (kg:m)

– Kahekordne õngejada (Hispaania süsteem) (kg:m)

– Tavapärane põhjaõngejada (põhiliini külge kinnitatud vertikaalsed raskused) (kg:m)

Igapäevase vettelaskmise vaatlused

Püügioperatsiooni number (nagu märgitud püügi- ja püügikoormuse päevikus)

Püügioperatsiooni tüüp: Uurimuslik või kaubanduslik (R/C)

Kasutatud on kaaspüügi vähendamise seadet (Jah/Ei)

Kaaspüügi vähendamise 1. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 2. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 3. seadme tunnuscode

Õngejada tüübi kood (FSSCV)

Vaatluse kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Teave vettelaskmise kohta

Laeva kiirus õngejada vette lastes (sõlmedes)

Püükide arv, mida ei ole pärast viimast püüki vaadeldud

Igal püügioperatsioonil vettelaskmise alguse ja lõpu andmed

Kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Kellaaeg (tt.mm)

Laiuskraad

Pikkuskraad

Põhja sügavus (m)

Õngejada kogupikkus (km)

Konksude arv kogu õngejada kohta

Iga vaatluse puhul

Alguskuupäev (AAAA.KUU.PP)

Alguse kellaaeg (tt:mm)

Lõppkuupäev (AAAA.KUU.PP)

Lõpu kellaaeg (tt:mm)

Õngejadade vettelaskmise üksikasjad

Pealiini pikkus (m)

Vettelastud konksude arv

Vettelaskmisel kasutatud õngekastide arv

Konksude arv ühe õngekasti kohta

Söödastatud konksude protsent

Lipsude vahe (m)

Konksude kõrgus põhjast (m) (ei ole triivõngejada puhul kohustuslik)

Söödaks kasutatud liigid (FAO liigikood)

Teki tuled vettelaskmisel (siselülitatud, väljalülitatud)

Linnutõrjeliine kasutati (Jah/Ei)

Kasutatud linnutõrjeliinide arv

Kalajäätmete merreheitmine vettelaskmise ajal (Jah/Ei)

Peibutussööda vettelaskmise koht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Lipsude kinnitamise intervall (sekundites)

Vettelaskmise kiirus (õngejada vettelaskmiseseadmega)

Igapäevase väljavõtmise vaatlused

Püügioperatsiooni number

Vaatluse kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Teave väljavõtmise kohta

Vaadeldud konksude arv, mille puhul jälgiti merelindude ja kalade kaaspüüki (vaatlusperioodil)

Kalajäätmete merreheitmine väljavõtmise ajal (Jah/Ei)

Kokkupuuted mereimetajatega

Andmeid tuleb koguda vastavalt E lisas sätestatud protokollile. Iga väljavõtmise ja

iga rüüstava vaalaliigi kohta (mõõkvaalad *Orcinus orca* ja kašelotid *Physeter macrocephalus*):

– 1. astme prioriteediga kogutavad andmed hõlmavad järgmist:

1. Esinemise/puudumise andmed: esines / puudus / ei vaadeldud;

2. Kui esines, esitada fotod määramiseks: fotod konkreetsetest kehaosadest (mõõkvaalade puhul: seljauim, seljalaik ja silmalaigud; kašelottide puhul: saba), mis on nähtavad vaala pinnale tulles.

– 2. astme prioriteediga kogutavad andmed hõlmavad järgmist:

1. Laeva ümbruses püügivahendi läheduses viibivate isendite hinnanguline arv.

– 3. astme prioriteediga kogutavad andmed hõlmavad järgmist:

1. Teave selle kohta, kas vaalad puutusid püügivahendiga kokku või mitte.

2. Hinnanguline aeg, mil vaalad jõudsid püügivahendi lähedusse.

Kaotatud püügivahendid

Kaotatud liinilõikude arv

Kaotatud konksude arv, mis olid kinnitatud kaotatud liinilõikudele

Muude kaotatud konksude arv (v.a kaotatud liinilõikudele kinnitatud konksud)

Kas loomust vaadeldi kalade / selgrootute kaaspüügi suhtes (Jah/Ei):

Hinnanguliselt kui suure osa puhul (%) loomusest vaadeldi kaaspüüki?

ÜKSNES lõkspüünistega püügitegevuse kohta

Püügivahendi liik

Püünise tüüp (koos joonisega)

Võrgusilma suurus (millimeetrites)

Materjal

Mõrrasuu asukoht

Ava suund (cm)

Sektsioonide arv

Väljapääsuava olemasolu (jah/ei)

Väljapääsuava mõõtmed (cm)

Raskused lisatud?

Minimaalne mass (kg)

Maksimaalne mass (kg)

Vettelaskmise ja väljavõtmise üksikasjad

Püügioperatsiooni number

Kasutatud on kaaspuügi vähendamise seadet (Jah/Ei)

Kaaspuügi vähendamise 1. seadme tunnuscode

Kaaspuügi vähendamise 2. seadme tunnuscode

Kaaspuügi vähendamise 3. seadme tunnuscode

Vaatluse kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Püügioperatsiooni tüüp: Uurimuslik või kaubanduslik (R/C)

Sihtliigid (FAO liigikood)

Kalajäätmete merreheitmine vettelaskmise ajal (Jah/Ei)

Kalajäätmete merreheitmine väljavõtmise ajal (Jah/Ei)

Vettelaskmise algus ja lõpp. Korrata väljavõtmise kohta

Kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Kellaaeg (tt.mm)

Laiuskraad

Pikkuskraad

Põhja sügavus (m)

Püügivahendite üksikasjad

Pealiini pikkus (m)

Liini tüüp

Lõkspüüniste vahekaugus (m)

Sööda tüüp

Vettelaskmine

Vettelastud lõkspüüniste arv

Vaadeldud lõkspüüniste arv

Väljavõtmine

Välja võetud lõkspüüniste arv

Vaadeldud lõkspüüniste arv

Kas loomust vaadeldi kalade / selgrootute kaaspuügi suhtes (Jah/Ei):

Hinnanguliselt kui suure osa puhul (%) loomusest vaadeldi kaaspüüki?

ÜKSNES Dahni õngejadade / rippõngejadade kohta

Dahni õngejada / rippõngejada kirjeldus

Liini tüüp

Püügivahendi kasutamise ajavahemik (algus- ja lõppkuupäev)

Sihtliigid (FAO liigikood)

Pealiin

Materjal

Läbimõõt (millimeetrites):

Liini mass (g/m)

Õngekonksud

Tüüp (nt J-kujuline, ringikujuline jt)

Tootja

Märgistus (märgistuse puudumisel jätta tühjaks)

Mudeli nimetus

Suurus (mm)

Konksusäär (mm)

Konksukaare laius (mm)

Tavapärane laevalt vettelaskmise koht

Õngeliini kõrgus põhjast (m)

Õngekonksude kõrgus põhjast (m)

Konksude söödastamine (käsitsi/automaatne)

Automaatse söödastamise seade (mark ja mudel)

Kalajäätmed

Kalajäätmete merreheitmise koht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Kalajäätmete merreheitmine püügivahendi väljavõtmise ajal (mitte kunagi, aeg-ajalt, alati)

Sõukruvi pöörlemissuund (päripäeva/vastupäeva)

Dahni õngejada / rippõngejada vettelaskmise üksikasjad

Kasutatud on kaaspüügi vähendamise seadet (Jah/Ei)

Kaaspüügi vähendamise 1. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 2. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 3. seadme tunnuscode

Pealiini pikkus (m)

Vettelastud konksude arv

Söödastatud konksude protsent

Jadaõnge lipsude vaheline kaugus (m)

Konksude kõrgus põhjast (m)

Sööda liik

Sööda suurus

Sööda suhe

Teki tuled vettelaskmisel (siselülitatud, väljalülitatud)

Linnutõrjeliine kasutati (Jah/Ei)

Linnutõrjeliinide arv

Kalajäätmete merreheitmine õngejada vettelaskmise ajal (Jah/Ei)

Päevavalguse tase

Kuuvalguse tase

Peibutussööda vettelaskmise koht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Laeva kiirus õngejada vette lastes (sõlmedes)

Vettelaskmise algus ja lõpp. Korrata väljavõtmise alguse ja lõpu puhul

Kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Kellaaeg (tt.mm)

Laiuskraad

Pikkuskraad

Põhja sügavus (m)

Kaotatud püügivahendid

Kaotatud liinilõikude arv

Kaotsiläinud konksude arv, mis olid kinnitatud Dahni õngejada / rippõngejada kaotatud lõikudele

Muude kaotatud konksude arv (v.a kaotatud liinilõikudele kinnitatud konksud)

Kas loomust vaadeldi kalade / selgrootute kaaspüügi suhtes (Jah/Ei):

Hinnanguliselt kui suure osa puhul (%) loomusest vaadeldi kaaspüüki?

AINULT ridvata õngega püügi kohta

Ridvata õnge kirjeldus

Pealiin

Materjal

Läbimõõt (millimeetrites):

Õngekonksud

Tüüp (nt J-kujuline, ringikujuline jt)

Tootja

Märgistus (märgistuse puudumisel jätta tühjaks)

Mudeli nimetus

Suurus (mm)

Konksusäär (mm)

Konksukaare laius (mm)

Tavapärane laevalt vettelaskmise koht

Õngeliini kõrgus põhjast (m)

Õngekonksude kõrgus põhjast (m)

Kalajäätmed

Kalajäätmete merreheitmise koht (pakpoord, tüürpoord, ahter)

Kalajäätmete merreheitmine püügivahendi väljavõtmise ajal (mitte kunagi, aeg-ajalt, alati)

Sõukruvi pöörlemissuund (päripäeva/vastupäeva)

Ridvata õngega püügitoimingute üksikasjad

Sihtliigid (FAO liigikood)

Püügi liik: Uurimuslik või kaubanduslik (R/C)

Kaaspüügi vähendamise 1. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 2. seadme tunnuscode

Kaaspüügi vähendamise 3. seadme tunnuscode

Ridvata õngedega püüdvate kalurite arv

Õnge väljatõmbamiste arv kaluri kohta (keskmiselt)

Konksude arv õnge kohta

Söödastatud konksude protsent

Sööda liik

Sööda suurus

Sööda suhe

Teki tuled vettelaskmisel (siselülitatud, väljalülitatud)

Püügitoimingu alguse ja lõpu aeg

(Püügitoiming on kindel püügi aeg, mis jääb algus- ja lõppkuupäeva vahele)

Kuupäev (AAAA.KUU.PP)

Kellaaeg (tt.mm)

Alguse aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Lõpu aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Püügitoimingu laiuskraad

Püügitoimingu pikkuskraad

Põhja sügavus (m)

Kaotatud püügivahendid

Kaotatud konksude arv

Kas loomust vaadeldi kalade / selgrootute kaaspüügi suhtes (Jah/Ei):

Hinnanguliselt kui suure osa puhul (%) loomusest vaadeldi kaaspüüki?

AINULT landiga kalmaaripüügi kohta

Landiga kalmaaripüügi number

Vaadeldi (Jah/Ei)

Sihtliigid (FAO liigikood)

Alguse aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Lõpu aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Püügitegevuse laiuskraad

Püügitegevuse pikkuskraad

Kalurite arv

Landimasinade arv

Käsitsi püügi kestus (h)

Masinaga püügi kestus (h)

Valgustus

Kas püügitoimingu ajal kasutati kalalampi? (Jah/Ei)

Kalalambi võimsus (kW)

Lambi tüüp (nt metallhalogeniidlamp või LED-lamp)

Veealuste lampide koguvõimsus (kW)

Veepealsete lampide koguvõimsus (kW)

Veealuse ja veepealse valgustuse kestus (tundides), vastavalt

Merepinna temperatuur (°C) (võimaluse korral)

Kas püügitoimingu ajal vaadeldi kalade/selgrootute kaaspüüki? (Jah/Ei)

Hinnanguliselt kui suurt osa (%) püügitoimingust vaadeldi kalade/selgrootute kaaspüügi suhtes?

AINULT valgusega seinnoodapüügi kohta

Nooda tüüp

FAO püügivahendikood: SV-tüüpi paadinoot (02.2), paadist käsitsetav tõstevõrk (LNB) (05.2) ja heitevõrk (FCN) (06.1)

Sihtliigid (FAO liigikood)

Vaadeldi (Jah/Ei)

Valgustus

Kas püügitoimingu ajal kasutati kalalampi? (Jah/Ei)

Kalalambi võimsus (kW)

Lambi tüüp (nt metallhalogeniidlamp või LED-lamp)

Veealuste lampide koguvõimsus (kW)

Veepealsete lampide koguvõimsus (kW)

Veealuse ja veepealse valgustuse kestus (tundides), vastavalt

Püügi alustamise aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Püügi lõpetamise aeg (AAAA.KUU.PP tt:mm)

Püügi alustamise laiuskraad

Püügi alustamise pikkuskraad

Kas püügitoimingu ajal kasutati kalalampi? (Jah/Ei)

Võrgu maksimaalne püügisügavus (m)

Kas loomust vaadeldi, et täheldada kalade/selgrootute kaaspüüki? (Jah/Ei)

Hinnanguliselt kui suurt osa (%) püügitoimingust vaadeldi kalade/selgrootute

kaaspüügi suhtes?